大公園靈糧堂日程表 BOLGPC Meeting Schedule						
日期 Date	聚會 Meeting	時間 Time	地點 Location	聯絡人 Contact		
	英文歡慶 English Celebration	09:00-10:30	LIVE	辦公室 Office 949-600-7780		
	華語歡慶 Chinese Celebration	11:00-12:30	STREAM			
	華語成人主日學	09:15-10:45	ZOOM	張牧師 / Peter Cho		
	英語青年主日學 English Youth Sunday School	11:30-13:30	ZOOM	Ken Wu 714-495-9988 Annie Lo 949-295-6759		
日	英語兒童主日學 English Children Sunday School	11:00-11:45	ZOOM	Quenna Chen CMDQNA@gmail.com		
Sun	詩斑練唱 Choir	13:15-14:30	-	Lily Tu 949-887-2164		
	主日小組 Sunday Cell	13:30-15:00	-	徐英惠 714-600-0909		
	親密之旅小組	14:00-15:30	ZOOM	Robert Tseng 949-439-9414		
	英語夫婦小組 English Young Couples	11:30-12:30	ZOOM	Richard Loon 949-501-6288 Emily Loon 949-266-7003		
二 Tue	媽媽學堂 Mom-In-Touch	10:30-12:00	ZOOM	Esther Chang 714-673-1364		
三 Wed	長輩小組 Senior Group	10:30	1	凃和生 949-887-2966		
四	英語會話班(上午) English Conversation Class	09:15-12:15	ZOOM	辦公室 Office 949-600-7780		
Thu	靈糧小組 BOL Cell	10:00	-	Grace Hsu 909-210-7516		
	英語大專 English College Group	20:00-22:00		Jack Ho / Joyce Lee		
	英語青少年 English Youth	19:30-21:30	ZOOM	Annie Lo 949-295-6759		
	華語大專/社青小組 Mandarin College & Career Cell	20:00-22:00		April Sun 312-678-9502 Esther Chang 714-673-1364		
五.	謙卑家庭小組 Meek Cell	19:30-21:30	1	陳素宜 949-351-8989		
Fri	活水小組 Living Water Cell	20:00-22:00		Peter Cho 949-733-8800		
	得勝小組 Victory Cell	19:30-22:00	ZOOM	Helen Lo 949-295-6746		
	流奶與蜜小組 Flowing Milk & Honey Cell	19:30-22:00		張牧師 714-262-6961		
	果子小組 Fruit Cell	19:30-22:00		Howard Chen 949-379-4880		
	健行小組 Hiking Group	8:00	-	Helen Lo 949-295-6746		
六 Sat	英語社青 English Young Adult	19:00-22:00	ZOOM	Daniel Chang 714-262-6963		
	喜樂恩泉小組 Joy Spring	20:00-22:00	200101	Robert Chi 949-279-4154		
Sun	靈糧中文學校 BOL Chinese School	13:30-16:15	2 F / ZOOM	Howard Chen 949-379-4880		



敬拜讚美 • Praise & Worship • 小組教會 • Cell Church 聖靈更新 • Holy Spirit Renewal • 全地轉化 • Global Impact 建造榮耀的教會 • Building A Glorious Church 使萬民作主的門徒 • Make Disciples of All Nations

2021/6/6

耶穌進前來,對他們說:「天上地下所有的權柄都賜給我了。 所以,你們要去,使萬民作我的門徒,奉父、子、聖靈的名 給他們施洗,凡我所吩咐你們的,都教訓他們遵守,我就常 與你們同在,直到世界的末了。」《馬太福音 28:18-20》

Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age." [Matt 28:18-20, NIV]

2 Faraday, Suite B, Irvine CA92618 Phone: 949-600-7780 Office Hours: Tue - Fri 9:00 am - 6:00 pm Email:bolgpchurch@gmail.com

6/6/2021 主日崇拜 Sunday Worship

今日信息: 張玉明 牧師/Message: Pastor Joseph Chang

來敬拜主 Worshipping through				
Worship	詩 歌 敬 拜			
Prayer / Communion	牧 禱 / 聖餐			
Offering	奉 獻			
Welcome / Announcement	歡迎/報告			
Message	信息			
Response	回應/服事			
Benediction	祝 禱			

The impact of the devastating hurricanes of 2004 and 2005 is still felt. Up to 90% of the island's buildings were destroyed, and the agriculture and tourism sectors were virtually annihilated. Both sectors were rebuilt, but at the cost of crippling external debts. Some of this debt was restructured, but long-term solutions are still needed. Pray for debt forgiveness rather than restructuring, for Grenada to be spared such devastation in the future, and for Grenadans to put their faith in God above all things.

發生在 2004 年和 2005 年毀滅性颶風的影響仍然存在,島上高達 90%的 建築被摧毀,農業和旅遊業幾乎被消滅。雖然這兩個產業都得到了重 建,但代價是沉重的外債,其中一些債務已重整,但仍需要長期解決方 案。為格瑞那達的國家債務禱告,求神讓國家債務免除而不是重整,祈 求格瑞納達在未來不再需要面對這樣的破壞,祈求格瑞納達人將他們對 上帝的信心置於一切之上。

ANNOUNCEMENTS 報告事項

1. Ms. Zhuang Lixin (Zeng Mama) from Taitung Prison Ministry brought this good news: From June to the end of December 2020, there have been 39 prisoners baptized! All Praises be to the Lord!

教會長期支持的台東監獄事工,由莊麗馨女士(曾媽媽)帶來好消息,2020年6月至12月底,神揀選了39位受刑人受洗歸主,這一切的事成就都在於神,榮耀也歸給神!

2. Starting next Sunday (6/13, 6/20, 6/27), there will be the 7th Happiness Group Celebrity Week. Church will invite special speakers, don't forget to join us in person or through the live stream.

下週起,連續三週主日(6/13,6/20,6/27)為第七期幸福小組名人週,將邀請特別講員做見證,請大家不要錯過。

3. ADVENT Taiwan 2021 Registration link 報名連結:

< https://forms.gle/kRWFBwdXffh4mKiA8>

Zoom Date and Time for ADVENT Taiwan 2021。線上營隊時間表:

Training: 6/27-7/1(Sun.-Thur.), 5:30 pm-8:30 pm (Pacific Time)

1st Week: 7/4-7/8 (Sun.-Thurs.), 5:30 pm-8:30 pm (Pacific Time)

2nd Week: 7/11-7/15 (Sun.-Thurs.), 5:30 pm-8:30 pm (Pacific Time)

Debriefing: 7/16 (Friday), 5:30 pm-8:30 pm (Pacific Time)

Registration Fee 報名費: \$200

(If you attend all meetings, you will be refunded \$100 at the end of the event.) 全程參加者,將於營隊結束後银環\$100。

4. If you are moved by God to participate in our church's building project, and willing to lend money to church (0 % interest for 5 years), you can contact with office staff Cynthia, Queena, or Pastor Chang. We pray that Church could obtain the 5 years' interest free loan of 1 million from members.

<百萬貸款計畫>若弟兄姊妹有感動、想貸款給教會以支持大公園靈糧堂建堂事工,(五年內0%利息償還)請跟辦公室財務同工 Cynthia, Queena,或是張牧師聯繫。為教會能夠順利從弟兄姊妹貸到100萬美金的5年無息貸款禱告。

FINANCIAL REPORT 財務報告

	Budgeted weekly Income 每週預算奉獻	Last Week Income 上週奉獻	6/2/2021 Actual Bank Balance 銀行現有存款
General Fund 經常費基金	\$9,400	\$6,445	\$98,440
Building Fund 建堂基金			\$336,031
Church Plant Fund 植堂基金			\$190,366
Total Bank Balance 銀	\$624,837		

Building Fund Status - 2 Faraday 建堂基金			
Inception To Date 累積總額			
Building Purchased 購堂費用	(\$6,425,000)		
Escrow Closing Cost 契約費用	(\$22,767)		
CUP & Other Expenses 政府申請及其他費用	(\$48,521)		
Construction Cost 建築費用	(\$234,680)		
Cumulative Monthly Mortgage Interest 累積每月貸款利息	(\$499,427)		
Property Tax 財產稅	(\$44,594)		
Monthly Allocation from General Fund 累積每月從經常費基金轉入	\$413,000		
IPD Rent 累積房租收入	\$375,116		
Fund Received 已收奉獻款	\$2,800,712		
Equity from Sale of 9943 Muirlands Building 賣屋收入	\$385,862		
Loan from Members 會友貸款	\$110,000		
Loan from Members 2021 會友貸款 2021	\$198,000		
First General Bank Loan 大通銀行貸款	\$3,328,330		

THANKSGIVING & PRAYER 感謝與代禱

1. Praise to the Lord that church Sunday service slowly returns to normal. We pray for the children's Sunday school hybrid system, pray that God will prepare volunteer teachers and materials to help each child's spiritual growth.

為教會實體聚會慢慢回歸正常、兒童主日學雙軌系統禱告,求主預 備師資、課程,讓每位孩子靈命持續成長、不受空間限制。

2. Pray for the lessening of the COVID-19 spread and the much-needed COVID-19 vaccines coming to Taiwan. Pray that God will remove the panic, bring in healing and peace, give needed resources to quell the escalation.

為台灣 COVID-19 疫情擴散、全民疫苗注射進度禱告,求主挪去恐慌,帶下醫治平安,並調度萬有,賜下各樣資源。

3. Pray for our church contractor selection and God's provision of the needed construction fund. Pray that church could obtain the 5 years' interest free load of 1 million from members.

為教會改建工程承包商的選擇、整建工程所需經費禱告,懇求主親 自預備一切所需,能順利從弟兄姊妹貸到 100 萬美金的五年無息貸 款。

4. Pray for God's wisdom and His blessings upon our ADVENT Taiwan 2021 online program which serves the young students in Taiwan. This is the time of the year, when our ADVENT staff starts ramping up for July event: promote the program, assemble the teaching materials and create the skits that tell the story of God's Love. Pray that we can attain the number of volunteer teachers needed.

請為 2021 年,線上 ADVENT 的宣傳、師資、招生、教材及各項預備工作代禱,求 神在當中引領,讓更多台灣的年輕學子有機會歸向神,讓神的事工不被時間、空間限制。